

Актуальні проблеми вищої професійної освіти України: Матеріали науково-практичної конференції 25-26 березня 2009 р. / За заг. ред. І.В.Лузік, О.М.Акмалдінової. – К.: НАУ, 2009. – 94 с.

С. 86-87

ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

Викладання англійської мови у технічному вузі потребує значної уваги. Викладач повинен досконало володіти не лише лексикою і граматикою, а й донести до студентів суть механізмів процесів, що вивчаються. Оскільки жодна мова не розвивається і не вивчається ізольовано від соціальних, політичних, моральних, особистісних та інших факторів, потрібно акцентувати увагу на міжпредметних зв'язках, саме зв'язках англійської мови з дисциплінами технічного напрямку. Саме синтез англійської мови та інших наук акумулює в собі особливу складність як для студентів, так деякою мірою і для вчителів. Викладаючи не просто англійську літературну чи розмовну мову, а конкретно професійно спрямовану, зорієнтовану на майбутню професію студентів, педагог повинен оперувати професійними термінами, бути компетентним у специфічних питаннях іншої наукової галузі. Наприклад, вивчаючи тему «Electriccurrent» («Електричний струм»), педагог має не просто володіти фізичними поняттями та термінами англійською мовою, а й розуміти сам принцип дії, знати правила, величини, прилади вимірювання та формули з фізики. Отже, він має бути обізнаним з самою фізикою як наукою, із її змістом, повинен уміти поєднувати гуманітарну дисципліну і точну науку. Пояснюючи суто технічно-наукові теми, викладач має проявити себе не тільки філологом, а й спеціалістом з технічних предметів. Тобто, на плечі лінгвіста лягає подвійне навантаження – основна дисципліна (а саме англійська мова) та технічна дисципліна (в залежності від спеціальності студентів), а іноді навіть декілька. Виходячи з цього, підбір речень з граматики має відповідати заданій технічній темі, тобто, нести в собі не тільки зразок певної граматичної конструкції, а й інформативне поле, яке варіюється відповідно до навчальної програми. Шляхом виконання таких тренувальних вправ студенти засвоюють знання у двох смислових розрізах – граматичному і лексичному, причому граматичний – із філологічної дисципліни, а лексичний – із філологічної і технічної. Тому гостро постає необхідність подвійних спеціальностей та англійськомовних груп. Особливої уваги потребують саме останні, адже вони мають володіти англійською мовою настільки досконало, щоб вивчати інші дисципліни цією мовою. Головна задача викладача в таких випадках – поєднувати різні (іноді абсолютно діаметрально протилежні) навчальні предмети, тому актуальним стає використання різноманітних технічних засобів навчання, бо саме вони й будуть допомагати

осягнути та згрупувати все нагромадження знань студентів, наочно показати схеми, механізми та самі принципи певних процесів.

Щоб досягти віддаленої кінцевої мети освіти, всебічно розвиненої особистості, педагог зобов'язаний сам бути взірцем такої особистості, давати студентам глибокі знання з найрізноманітніших галузей науки.